



GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA JUAN A. PAMIAS BARCELONA

# LONDON'S FESTIVAL BALLET

*Temporada  
de Primavera  
1964*

UWB

Imagen PHILIPS!

Sonido PHILIPS!

Estilo PHILIPS!

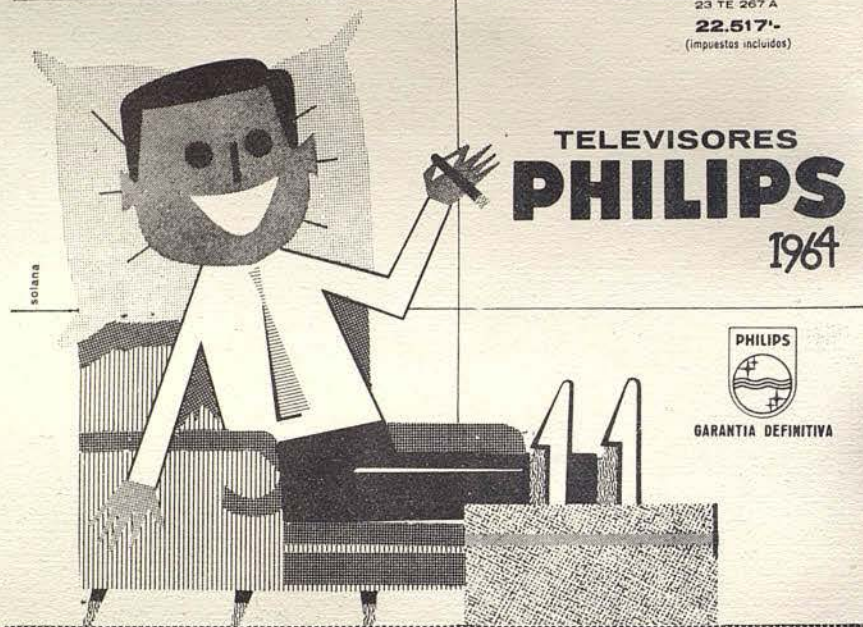


23 TE 267 A  
22.517,-  
(impuestos incluidos)

TELEVISORES  
**PHILIPS**  
1964



GARANTIA DEFINITIVA



19 TE 263-A  
16.548'45  
(impuestos incluidos)



23 TE 267-A  
22.517,-  
(impuestos incluidos)



23 TE 266 A  
20.236'30  
(impuestos incluidos)



23 CE 268-A  
25.898'75  
(impuestos incluidos)



# GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA:

JUAN A. PAMIAS

TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1964

POR LA EXTRAORDINARIA  
FORMACION COREOGRAFICA BRITANICA

## London's FESTIVAL BALLET

ORQUESTA SINFONICA TITULAR DEL GRAN  
TEATRO DEL LICEO

En colaboración con  
BRITISH OVERSEAS FAIR LTD.  
Y THE BRITISH COUNCIL

En la portada: Composición del  
pintor P. CLAPERA, inspirada en  
el célebre ballet «PEER GYNT»

*Bella Aurora*

PRESENTA SU NUEVA CREACION



CREMA

**Todo uso**

Bajo la caricia ligera e impalpable de esta crema hidratante, toda la frescura de la piel renace y se exalta, sea cual sea la epidermis y la edad, y como un rayo aparecerá vuestra sin par belleza.



Dr. JULIAN  
BRAUNSWEG

**ELECTRICIDAD MARCÓ**  
S. A.

Electricista instalador  
de la Sociedad del  
Gran Teatro del Liceo

Nuevos locales: Avenida General Sanjurjo, 114

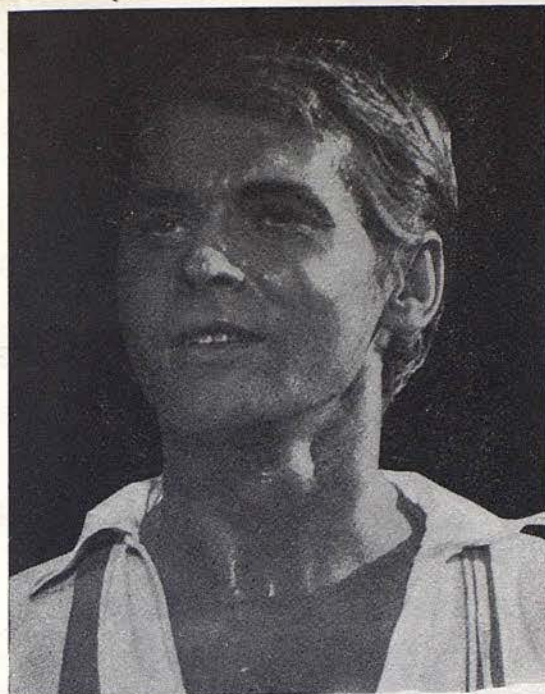


carvis

## ORGANIZACION INMOBILIARIA

solares  
casas de renta  
pisos en venta  
pisos en alquiler  
apartamentos  
en la costa  
administración  
de fincas  
inversiones

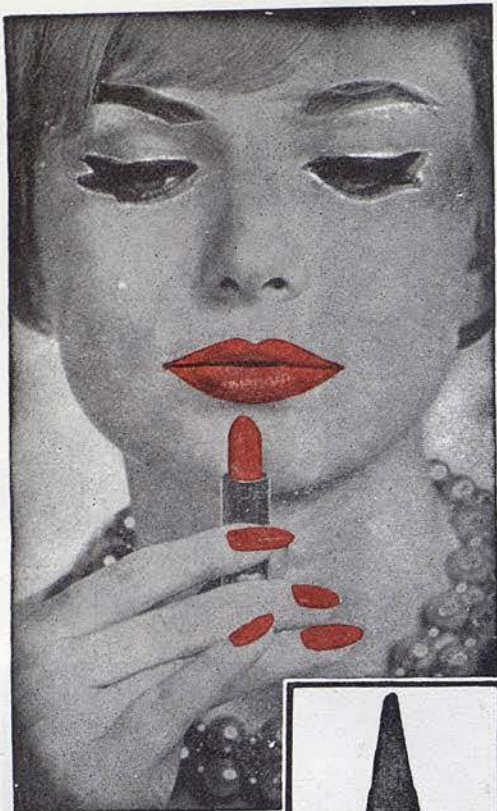
Avda. Príncipe de Asturias, 54  
Tel. 217.73.88 - Barcelona (12)



DAVID  
ADAMS



LUCETTE  
ALDOUS



...y ahora

LACA PARA UÑAS

*Le Baiser*

Para armonizar  
con el célebre



ROUGE BAISER



el lápiz labial  
verdaderamente  
fijo

Creado en París por Paul Baudecroux

Conces. para España

HENRY-COLOMER, LTDA.

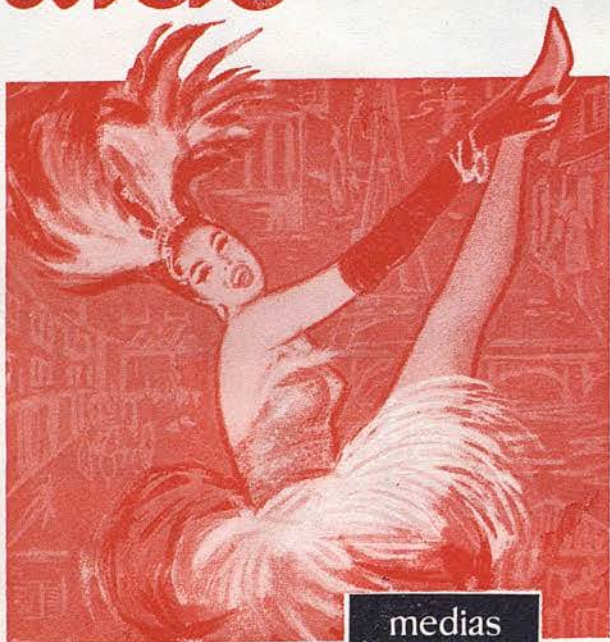


IRINA  
BOROWSKA



Sus piernas serán más bonitas  
con Medias **Glory**

**Sido** EL COLOR DE MODA INTERNACIONAL



medias  
**Glory**

PRESENTADO POR



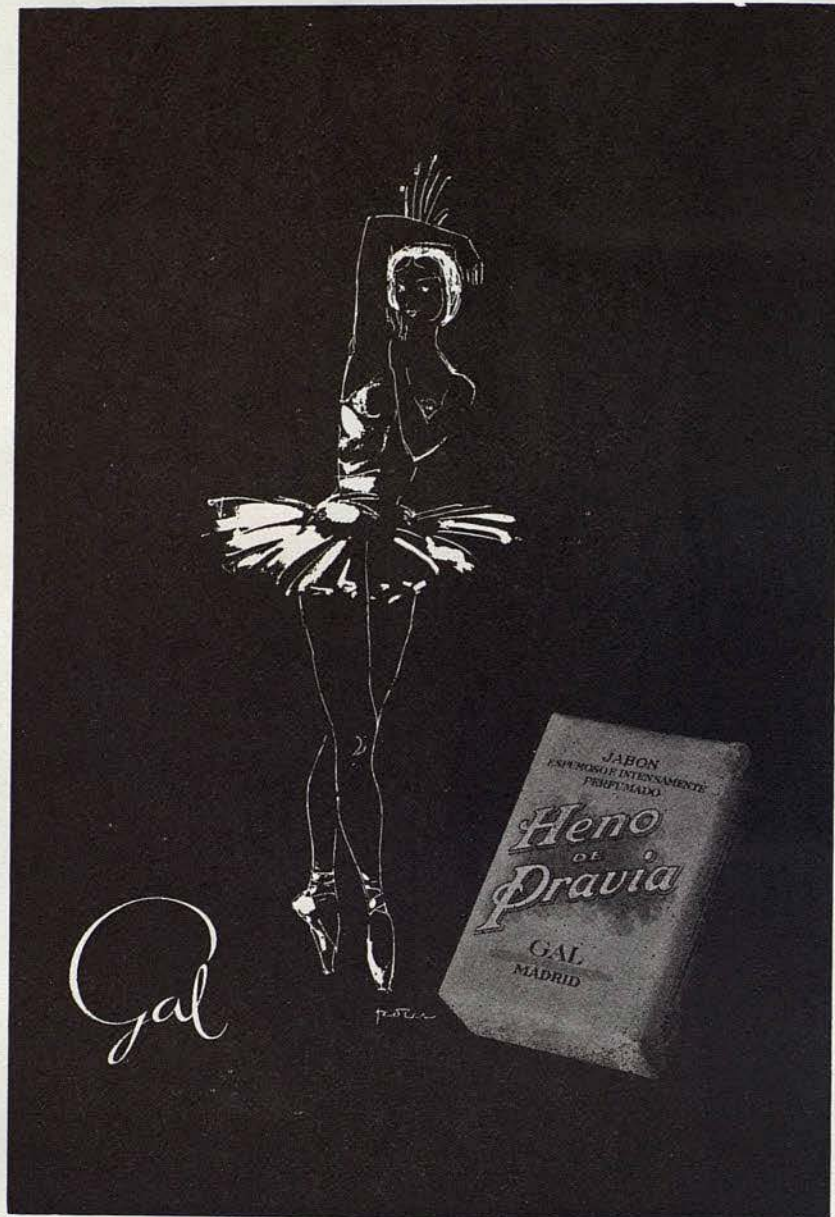
Lacre Rojo



MARILYN  
BURR



EUGENE  
COLLINS



JOHN  
GILPIN



**Kares**  
BOUTIQUE

◆

Plaza Calvo Sotelo, 6  
Teléfono 239 68 85  
BARCELONA



LONDRES

Del 1 al 12 de abril **BEA** le espera en la FERIA Industrial Británica para informarle sobre su próximo viaje a Gran Bretaña



8 VUELOS SEMANALES

A PARTIR 1.º DE ABRIL

POR TODA EUROPA

Consulte su Agencia de Viajes o

**BEA** Paseo de Gracia, 59 - Teléfono 227 91 52

Stand Palacio N.º 1 - Feria de Muestras



ANNA-MARIE  
HOLMES



DAVID  
HOLMES





Una mujer exquisita y tan segura de su elegancia



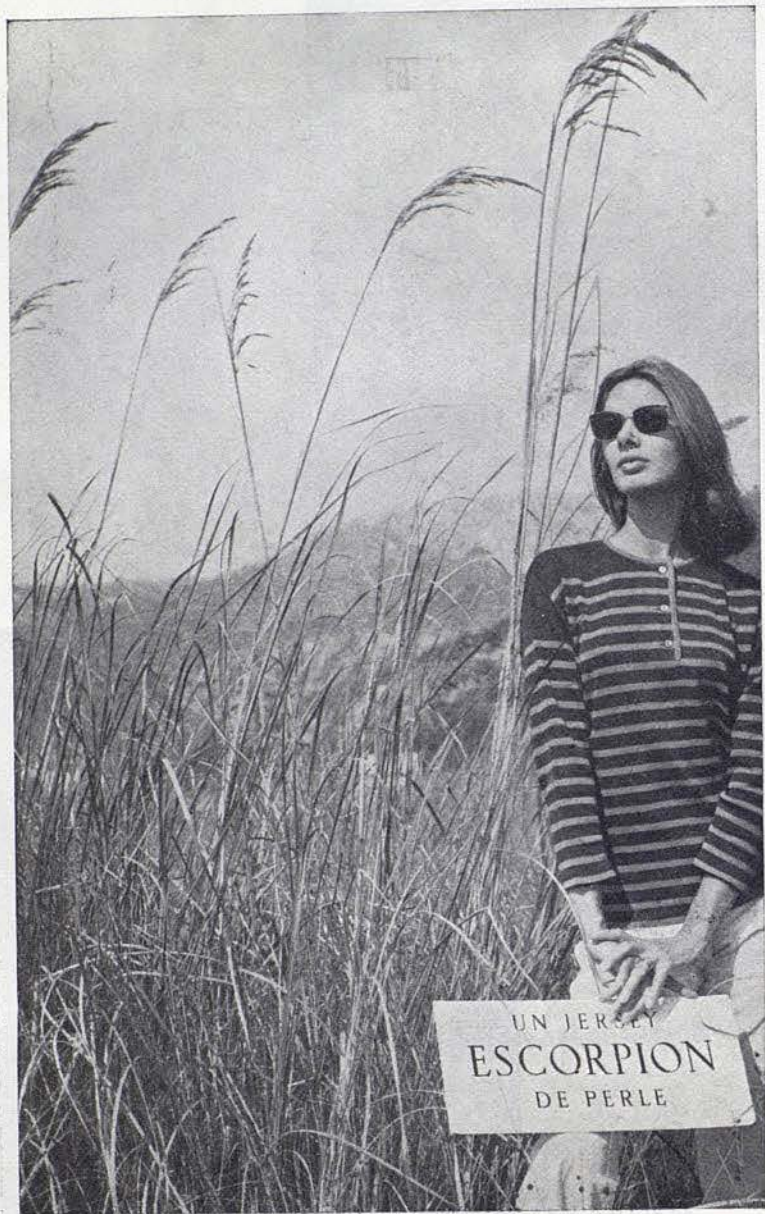
**BALLET RUSSE**  
**ATKINSONS**  
LONDON



**DORIS**  
**LAINÉ**



**BARRY**  
**McGRATH**



UN JERSEY  
**ESCORPION**  
DE PERLE



CARMEN  
MATHE

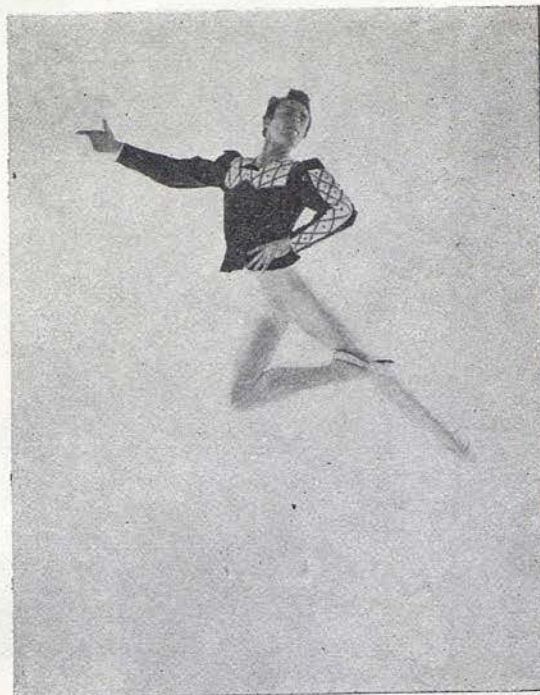


GENIA  
MELIKOVA



**JOYA**  
PERFUME

MYRURGIA



KARL  
MUSIL

**VIÑA OCTAVIA VIÑA SERBERA**

Marcas Registradas

*J. J. Soler Bas*

MAS DELS FRARES

CONSTANTÍ

TARRAGONA

# La Siberia



Bolero de Visón  
«BLACK DIAMONDS»

**ALTA PELETERIA** Rambla Cataluña, 15 - BARCELONA

NOTA IMPORTANTE: Peletería LA SIBERIA les recuerda su servicio de conservación de pieles cuyas ventajas eliminan todo riesgo innecesario. Una simple llamada al teléfono 221 03 73 y le serán recogidas sus prendas a domicilio,



JEAN  
PIERRE-ALBAN



DIANNE  
RICHARDS

ESTILIZADA  
Y VERSATIL  
COMO UNA



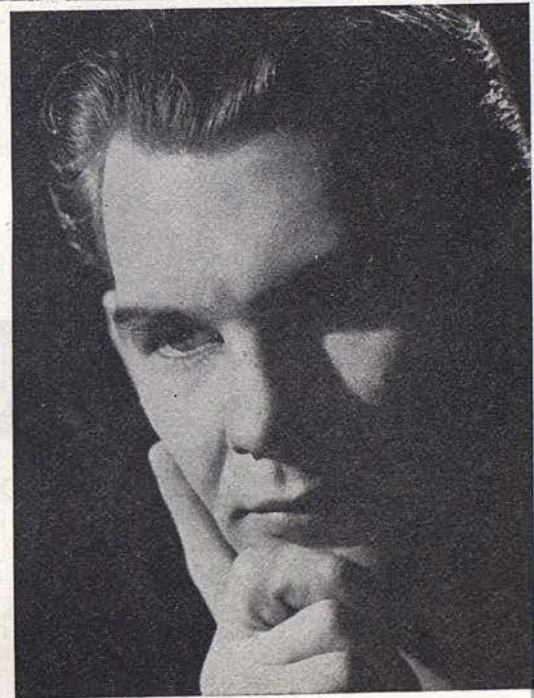
LAVADORA SUPERAUTOMATICA

**Zoppas**

EN BARCELONA: GRAL. MITRE, 94 - TEL. 248 18 28



BEN  
STEVENSON



VASSILIE  
TRUNOFF

desde pequeñitos  
saben que...



**DANONE**

es el verdadero yoghurt



GABRIELLA  
LAKATOS



FERENC  
HAVAS

# en todo el mundo ...



## productos

50 millones de hombres en más de 50 países usan alguno de los cuatro famosos productos FLOÏD

FLOÏD "AFTER SHAVE" para después del afeitado	FLOÏD "ELECTRIC" para antes del rasurado eléctrico	HAUGROQUINA FLOÏD "HAIR TONIC" para la higiene del cabello	FLOÏD "EAU DE COLOGNE" de perfume viril y joven
--	--	--	---



# floïd

HAUGRON CIENTIFICAL, S. A.

NEW YORK - LONDON - PARIS - GINEBRA - MILANO  
LISBOA - COLONIA - OSLO - HELSINKI - MEXICO  
MONTEVIDEO - PANAMA - BOGOTA - BARCELONA

## COMPANIA

por orden alfabético

Director General  
JULIAN BRAUNSWEG

Estrellas  
(Por orden alfabético)

DAVID ADAMS	LUCETTE ALDOUS	
IRINA BOROWSKA	MARILYN BURR *	EUGENE COLLINS
JOHN GILPIN	ANNA-MARIE HOLMES	DAVID HOLMES
DORIS LAINE *	BARRY McGRATH	CARMEN MATHE
GENIA MELIKOVA	KARL MUSIL *	JEAN PIERRE-ALBAN
DIANNE RICHARDS	BEN STEVENSON	VASSILIE TRUNOFF

\* Artistas Invitados

Y en colaboración especial la pareja húngara  
GABRIELLA LAKATOS — FERENC HAVAS

Solistas

ANGELA BISHOPP  
SHEILA MELVIN  
JOAN POTTER

DESMOND KELLY  
MAX NATIEZ  
GILLIAN SHANE

JANET LEWIS  
WILLIAM PERRIE  
CAROL YULE

Cuerpo de Baile

NICHOLAS BENTON  
SUSAN CLAIRE  
ELIZABETH COX  
ALAIN DUBREUIL  
BRIDGET HEARNE  
MOYA KNOX  
DUDLEY VON LOGGENBURG  
KEITH MAIDWELL  
JULIA POOLE  
GEORGES SALAVISA  
STEPHEN SCHULLER  
NONA TELFORD

GABRIELLE BLAIR  
MEL CLIFFORD  
ANNA DELANY  
LESLEY EVANS  
ANN HOLDEN  
RAYMOND LEWIS  
DAVID LONG  
ROBERT OLUP  
ANNA PRICE  
CAROLYN SANDERS  
CRISTINA STIRING  
CHRIS WATSON

DELLICE BRADY  
DENISE LE COMTE  
MARGARET DEW  
DAVID GAYLE  
CHRISTINE HUGHES  
JOAN LINDSEY  
GERALDINE LONG  
STELLA ORTON  
ALUN RYHS  
VALERIE SANDERS  
JEREMY SUTCLIFFE  
PAUL WRIGHT

Director Artístico  
JOHN GILPIN

Coreografo para ciertas nuevas producciones

ANTON DOLIN

Maestros de Ballet  
VASSILIE TRUNOFF  
FRITZ GRAF

1.er. Maestro Director  
AUBREY BOWMAN

2.º Maestro Director  
DONALD ELLIOTT

Administrador  
BENN TOFF



durante el entreacto...<sup>ooo</sup>

...es el momento de deleitarse con *Chocolates* **NESTLÉ**

LOS CHOCOLATES QUE GUSTAN MUCHO... MUCHO... MUCHO

## PROGRAMA PARA HOY

DOMINGO, 5 DE ABRIL DE 1964

TARDE A LAS 6

1.<sup>a</sup> de Propiedad y abono a tardes

ACTUACION DEL

# LONDON'S FESTIVAL BALLET

UNICA EN FUNCION DE TARDE DE

## PEER GYNT

Ballet en tres actos y diez cuadros,

basado en la obra del mismo título de Henrik IBSEN

Coreografía de Vaslav ORLIKOWSKY

Música de Edward GRIEG

Bocetos y decorados de Edward DELANY

Vestuario de Yvonne LLOYD, realizado por Rachele de Londres

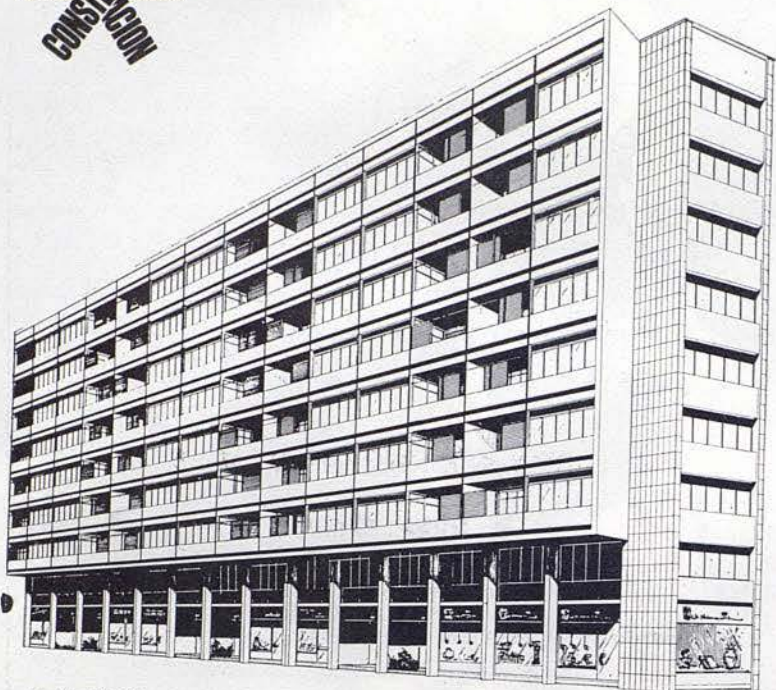
ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Maestro Director: Aubrey BOWMAN



CONTELACION  
CONTELACION  
CONTELACION

Costa Photo



# EDIFICIO CONTELACION



Situado en el lugar más céntrico y señorial de Barcelona, el más distinguido y solicitado de la ciudad: Avd. Gralmo. Franco - Plaza Calvo Sotelo ● La Llave de Oro le brinda, en este Edificio singular, los máximos adelantos y todos los detalles del mejor gusto para la comodidad de Usted y de los suyos; una perfecta distribución y la garantía total de calidad en materiales y acabados ● Escoja ahora su propio Piso en el excepcional "EDIFICIO CONTELACION", la obra más lograda de Barcelona, realizada por

**La Llave de Oro** Balmes, 318-320 - Teléf. 228 23 51 - Barcelona  
25 años de experiencia en la construcción y venta de Pisos.

## PEER GYNT

Ballet en tres actos y diez cuadros,  
basado en la obra del mismo título de Henrik IBSEN  
Coreografía de Vaslav ORLIKOWSKY  
Música de Edward GRIEG  
Bocetos y decorados de Edward DELANY  
Vestuario de Yvonne LLOYD, realizado por Rachele de Londres

### REPARTO

<i>Peer Gynt</i> .....	Karl MUSIL
<i>Aase, su madre</i> .....	Angela BISHOPP.
<i>Las Vecinas</i> .....	Stella ORTON, Geraldine LONG, Julia POOLE, Nona TELFORD.
<i>Violinista</i> .....	Max NATIEZ
<i>Ingrid</i> .....	Marilyn BURR.
<i>Su Madre</i> .....	Janet LEWIS.
<i>Su Padre</i> .....	Nicholas BENTON.
<i>Su Prometido</i> .....	David HOLMES
<i>Sus Amigas</i> .....	Gillian SHANE, Carol YULE.
<i>Solveig</i> .....	Irina BOROWSKA.
<i>Su Madre</i> .....	Elizabeth COX.
<i>Su Padre</i> .....	Ben STEVENSON.
<i>Las Pastoras</i> .....	Joan POTTER, Denise LeCOMP- TE, Anna DELANY.
<i>La Dama en Verde</i> .....	Genia MELIKOVA
<i>El Rey de los Gnomos</i> .....	Jean-Pierre ALBAN.
<i>Un Duende</i> .....	Raymond LEWIS.
<i>Gnomos</i> .....	Cristina STERLING, Alain DU- BREUIL, Susan CLAIRE, Dud- ley VON LOGGENBURG, Mar- garet DEW, Keith MAIDWELL, Nona TELFORD, Jeremy SUT- CLIFFE y todo el Cuerpo de Baile.
<i>Una Lady inglesa</i> .....	Joan POTTER.
<i>Anitra</i> .....	Carol YULE.
<i>Su Acompañante</i> .....	Barry McGRATH.
<i>Una Loca</i> .....	Janet LEWIS

Deux grands noms  
de la Parfumerie  
Française



PARFUM  
EAU DE TOILETTE

crées par **RAPHAEL**  
PARIS

PMA

Los Patinadores:

Paso a Dos ... .. Anne-Marie HOLMES, Desmond KEILY

Paso a Cuatro ... .. Denise LeCOMPTE, Nona TELFORD, Alain DUBREUIL, Dudley VON LOGGENBURG.

Mutton-Mulder (La Muerte) . Jean-Pierre ALBAN.

Campesinos, Invitados a la Boda, los Cortesanos del Rey de la Montaña, Egipcios, Lunáticos, Patinadores, Plañideras, etc.

## ARGUMENTO

### ACTO PRIMERO

#### CUADRO PRIMERO. EN LA GRANJA DE AASE

Aase amonesta a su hijo Peer, que en lugar de trabajar, sueña. Fantasea que quizás un día será Rey. Aparece un desfile de boda que festeja el acontecimiento bailando al son de un Violinista campesino. Ingrid, la amiga de la infancia de Peer, va a casarse con el hombre más rico de la región. Peer quiere seguir el cortejo, pero su madre, temiendo lo que pueda hacer, se opone. Mas Peer, aprovechando una distracción de Aase huye hacia el pueblo para presenciar la fiesta.

#### CUADRO SEGUNDO. EN LA GRANJA DEL NOVIO: LA BODA DE INGRID

Los invitados saludan la llegada de la pareja y da comienzo la fiesta. Poco tiempo después el Novio está completamente ebrio, lo que aprovecha Ingrid para atraer la atención de Peer Gynt, mas éste, cautivado por la aparición de Solweig, frágil y tímida joven-cita que llega con su familia, no le hace caso. Ingrid acusa a Peer. El Novio celoso, le ruega que lo deje tranquilo, pero la novia obstinada no cede en su empeño. (En este momento se baila el «Hal-ling», danza típica escandinava, muy acrobática. El Novio incitado por los invitados ataca a Peer. Ingrid, furiosa, se arranca el velo nupcial, lo tira a los pies de los concurrentes y huye con Peer. La muchedumbre irritada por la fuga de la Novia con éste, ataca a Aase, dispersándose después. Sólo Solweig se queda para consolar a la anciana.

#### CUADRO TERCERO. EN LAS MONTAÑAS

Ingrid, muy desaliñada, está desesperada porque Peer ha perdido todo interés por ella. En una alternativa de sentimientos ejecuta una danza donde expresa sus diferentes estados de ánimo: suplicante, desorientada, furiosa, melancólica... Pero Peer quiere ser libre para emprender nuevas aventuras y rechaza todas sus demostraciones amorosas. Ingrid, despechada se va. Se oye continua-



THE  
EVENING  
MAKE-UP  
COLLECTION

by

*Estée Lauder*

La completa colección creada especialmente para maquillarse de noche. Única en el mundo por su exquisitez y luminosidad.

mente el redoblar profundo y seguido del tambor, prediciendo los acontecimientos que se avecinan. Llegan tres pastoras insinuándose al joven, una de ellas le besa apasionadamente, pero Peer las rechaza. Aparece Solweig, que dejando la casa de sus padres ha ido hasta las montañas en busca del galán, a quien ella ama con un amor tímido e irresistible. Al ritmo de una bella música folklórica y estilizada, ella le subyuga, ofreciéndole Peer como prueba de su amor, una corona de novia y juntos entran en la cabaña que ella cree será su futuro hogar. Peer deja a Solweig descansando, cuando de pronto aparece ante sus ojos maravillados una criatura de belleza extraordinaria. Se trata de la Dama en Verde, que en una misteriosa y voluptuosa danza, cuya música recuerda la profundidad de una gruta, intenta también seducirle y llevarle hasta su padre, el Rey de los Gnomos de la Montaña, prometiéndole riquezas y una corona. Peer creyendo ver su sueño realizado, la sigue.

CUADRO CUARTO. EN EL PALACIO DEL REY DE LA MONTAÑA

Desde su palacio el Rey domina todos los acontecimientos. La Dama en Verde, muestra a Peer el Reino que le ha prometido. Los gnomos y las Hadas bailan una fantástica danza mientras preparan un extraño banquete para celebrar las bodas de la hija del Rey con su escogido, el cual se convertirá en Rey de la Montaña. Pero antes de recibir el cetro y la corona, Peer quiere besarla, entonces ella levanta el velo que la cubre y éste se da cuenta que se trata de una criatura monstruosa y horripilante. Peer aterrizado, huye.

ACTO SEGUNDO

CUADRO PRIMERO. EN LA GRANJA DE AASE

Aunque llueve torrencialmente Solweig llega a la granja para esperar la vuelta de Peer. En una hermosa serie de «pas de bourrés» cruzados y entrecruzados ella expresa su angustia. En la cabaña está Aase sola, enferma y abandonada. Llega el Novio de Ingrid, quien para vengarse del rapto de su novia se lleva cuanto hay en la casa dejando solamente la cama y una silla. Peer, escapando de los gnomos llega a la granja, encontrando a Aase agonizando, para consolarla le habla de un vije maravilloso que ambos van a emprender hacia una nueva vida, haciéndole creer que la cama es un trineo y la silla los perros. Aase, viendo abrirse un nuevo camino ante ella, muere en éxtasis. Al salir de la cabaña, Peer se encuentra frente a la Dama en Verde, la que le espera para mostrarle al que dice es su hijo. A la vista del monstruo Peer huye horrorizado.

CUADRO SEGUNDO. EN EGIPTO

Han pasado algunos años. Peer se ha casado con una riquísima Dama inglesa, con la que está visitando lejanos países. En una fiesta encuentra a Anitra, hija de un jefe beduino, cuya juventud y belleza le fascinan. Indignada la Inglesa, le abandona. Pero en realidad Anitra desea solamente las joyas preciosas de Peer Gynt, dejándole también una vez las ha logrado.



CAFETERIA SNACK-BAR

TROPEZIENS

PASEO DE GRACIA, 83 (Edificio Europa)

**ESPECIALIDADES**

NUESTRO GRILL - PETIT RESTAURANT  
EXOTICS SANDWICHES - PLATOS  
COMBINADOS - PANCAKES - PIZZAS

Servicio de COCINA hasta las 2 de la madrugada

nims

*alta costura infantil*

*cunas - coches - juguetes*

*mantaner, 511 t. 247-8757*

CUADRO TERCERO. EL MANICOMIO

Aparece una joven Loca, quien atrae a Peer hasta donde ella vive. Es sólo entonces cuando éste se da cuenta de la verdad, de que él ha sido Rey, pero Rey de los Tontos.

ACTO TERCERO

CUADRO PRIMERO. EN NORUEGA. UN INVIERNO

Peer Gynt viejo y muy pobre, vuelve a su país. Los jóvenes se solazan sobre el hielo, pero él ya no puede divertirse como antaño. Nadie reconoce en el anciano de curvadas espaldas al desilusionado Peer, del que todos se burlan.

CUADRO SEGUNDO. CAMINO DEL CEMENTERIO

La Muerte personificada en Button Mulder se acerca a él, haciendo aparecer a la conciencia atormentada de Peer, los personajes más sobresalientes de su vida que emergen uno tras otro pasando brevemente delante de su mirada moribunda: Ingrid, Aase, La Dama en Verde, la Esposa inglesa, Anitra, la Loca, los cuales le censuran por su vida vacía y corrompida. Button Mulder le dice que ninguna de sus acciones habla en su favor y por tanto es inútil que espere la Gracia deseada, atrayéndole hacia ella, para acompañarle en su último viaje.

CUADRO TERCERO. EN LAS MONTAÑAS

Solweig, vieja y casi ciega sale de su cabaña. Ha esperado toda su vida la vuelta de Peer. Button Mulder impresionada por la fuerza y sinceridad de este amor renuncia a su presa. Peer, al fin se da cuenta de la verdad, que en la búsqueda de los placeres y diversiones, él ha perdido las verdaderas riquezas de la vida.



PAÑOS

*Julia*

PELAYO 62 - BARCELONA



Dos  
momentos  
del  
ballet  
«Peer  
Gynt».



Y usted ¿qué medias usa?



Unas medias de verdadera calidad son elemento indispensable para una elegante y adecuada presentación. Le recomiendo



LA MEDIA DE NYLON PERFECTA

Una especialidad para cada circunstancia de su vida social y elegante

<b>EXTRAFINA</b> MAXIMA DISTINCION	•	<b>INDESMALLABLES</b> SIN POSIBILIDAD DE CARRERAS	•	<b>SUPERCRISTAL</b> DOBLE MALLA
<b>NIKE MICROMESH</b> FINISIMA MALLA DE RED	•	<b>SUREXTENS</b> LA MAS EXTENSIBLE Y COMODA	•	<b>NIKE FORTISIMA</b> MAXIMA DURACION

Ahora con el color **PAMINA** de última moda

FABRICACION DE J. ROSSELL, S. A.



Dos  
momentos  
del  
ballet  
«Peer Gynt»

UTB  
Unión Teatral de Barcelona

## PROXIMAS FUNCIONES

MARTES, 7 DE ABRIL DE 1964

NOCHE A LAS 10

3.ª d: Propiedad y abono a Noches - 1.ª Turno C

ACTUACION DEL

# LONDON'S FESTIVAL BALLET

## PEER GYNT

MIERCOLES, NOCHE

**LAS SILFIDES - EL CORSARIO - CASCANUECES (Acto II)  
EL CISNE NEGRO - GRAN PASO A DOS, para presentación  
en España de los artistas invitados estrellas del Ballet de  
la Opera de Budapest: Gabriella LAKATOS y Ferenc HAVAS  
LA NOCHE DE WALPURGIS**

MARTINEZ, Publicidad

Depósito Legal: B. 13091 - 1962

14010.—Imp. Farré



**satura**  
CREMA Y LOCION HIDRATANTES

Preste atención a su piel, puede parecer seca y envejecida. Necesita SATURA, la maravillosa crema hidratante de DOROTHY GRAY. SATURA absorbe la humedad del aire y la impregna en su piel. ¿Resultado? Una sorprendente belleza para usted.

SATURA es más que una crema. Por su contenido de Vitamina A y Hormonas Estrogénicas Naturales, actúa como un rocío bienhechor que da nueva vida a la epidermis. Adquiera SATURA hoy mismo y su cutis recobrará el encanto juvenil.



**DOROTHY GRAY** NEW YORK - LONDON - PARIS - BARCELONA

**UAB**  
Universitat Autònoma de Barcelona



Punto Blanco  
**TRANSLO**

el calcetín  
transpirable y fresco



ANGELA BISHOPP



DESMOND KELLY

**ELECTRODOMESTICOS**

*Gilkin*

LAVADORAS

NEVERAS

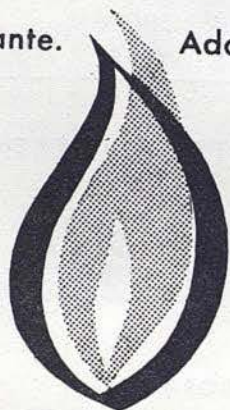
COCINAS

de venta en  
los principales establecimientos





UN HOGAR CONFORTABLE Y FELIZ  
ne **GAS!** **GAS** para la calefacción. El **GAS** es economía,  
pieza, rapidez... El **GAS** es muy cómodo, de servicio  
continuo y sin irregularidades. Adopte en su hogar la  
calefacción más práctica y constante. Adopte **GAS**.



VIVA MEJOR CON **GAS**

CATALANA DE GAS - BARCELONA



JANET LEWIS



SHEILA MELVIN

*Impecable!*



Una mujer  
"Takyzada"  
está segura  
de su encanto

**TAKY**

ELIMINA Y DISUELVE EL PELO

He aquí algunos  
usos importantes del  
KLEENEX



PAÑALES



PAÑUELO



ESPEJOS



GAFAS



BABERO



CÓCHE



Relojo de belleza, etc.



**Conserve su piel!**

**Desmaquillese a fondo con KLEENEX\***

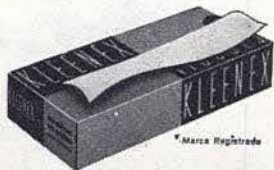
TISSUES

Su piel es delicada. Para conservarla joven y sana se necesita eliminar - suavemente - todos los restos de maquillaje.

KLEENEX, tejido de celulosa, suave y absorbente, desmaquilla su piel 'a fondo' sin irritarla jamás: la epidermis, completamente limpia respira... su cutis se conserva joven.

Utilice también KLEENEX para su bebé, KLEENEX, maravillosamente dulce e higiénico, es apropiada para todos los cuidados de su cuerpo. Cada vez que usted necesite un pañuelo, encontrará KLEENEX practiquísimo. KLEENEX se tira! No más lavados! No más microbios!

KLEENEX, qué suavidad!



En cajas de 100 dobles y en paquetes de bolsillo

DE VENTA EN FARMACIAS, PERFUMERIAS, DROGUERIAS Y GRANDES ALMACENES



MAX NATIEZ



WILLIAM PERRIER

VIAJES ESPECIALES EN AVION-REACTOR A LOS  
**ESTADOS UNIDOS**

para visitar la

**FERIA MUNDIAL DE NUEVA YORK**

Visita detallada de

**NUEVA YORK y MONTREAL (Canadá)**

Excursiones facultativas a:

**WASHINGTON - FILADELFIA  
y las CATARATAS DEL NIAGARA**

Salidas: 25 mayo - 29 junio - 16 julio - 13 agosto - 14 septiembre y 1.º octubre  
PRECIO: incluido transporte en avión-reactor, visitas en autocar y estancia en un Hotel de 1.º. Ptas. 31.500

Solicite folleto detallado a:

**CIA. HISPANOAMERICANA DE TURISMO**

Grupo A - Título 17

PASEO DE GRACIA, 11 (Edificio Banco Vitalicio) - Teléfono 281 93 50



De frente o de espalda  
se reconoce un

  
**Jantzen**  
el traje de baño internacional

sus vacaciones más felices con Jantzen, la marca  
de los cinco continentes

EUROPA: Alemania, Francia, Italia, Gran Bretaña, España, Suiza; ASIA: Japón, Israel; AFRICA: Sudáfrica; AMÉRICA:  
Brasil, Canadá, Colombia, E.E. U.U., Chile, México, Venezuela; OCEANÍA: Australia, Hawái, Nueva Zelanda.

DDP-PUBLISSA.



JOAN POTTER



GILLIAN SHANE

**ASEGURESE CONTRA LOS ACCIDENTES**  
POR FALTA DE ALUMBRADO

ADQUIRIENDO PARA SU AUTOMOVIL  
UN JUEGO DE LAMPARAS DE RECAMBIO

**FER**

PREPARADOS ESPECIALMENTE PARA CADA TIPO DE COCHE

NO ESTORBAN      COMODOS      PRACTICOS

**CON FER EN SU COCHE...  
NO EXISTE LA NOCHE**



**UAB**  
Universitat Autònoma de Barcelona

PIENSE EN SUS OJOS  
AL VESTIRSE DE NOCHE

*Tura*

NEW YORK

"La gafa más felicitada del mundo"



**general  
óptica**

SEDE CENTRAL  
Rbla. Cataluña, 87  
(Chaffán Mallorca)

Pravenza, 277  
(Chaffán Via Layetana)  
Manca, 33-35

MANRESA  
y en todo el Norte de España

BILBAO  
BARACALDO  
SAN SEBASTIAN  
OVIEDO  
SAMA DE LANGREO  
OIJON  
LA CORUÑA  
VIGO



Publicitat  
CUCUC



CAROL YULE



AUBREY BOWMAN  
DIRECTOR DE ORQUESTA

FINCAS

**J. Carbonell Vilanova**

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

Ronda S. Pedro, 46  
BARCELONA

Teléfono 231 48 26  
(Tres líneas)



*Productos  
Nenuco  
el primer placer  
del recién nacido*

*Colonia  
Jabón Líquido  
Talco  
Bálsamo  
Sales de Baño*

*Nenuco*



BEEN TOFF  
ADMINISTRADOR GENERAL



FRITZ GRAF  
MAESTRO DE BAILE

PERSONAL TECNICO Y ADMINISTRATIVO

Jefe de Producción . . . . .	Doris BARRY
Administrador de la Compañía . . . . .	Peter BROWNLEE
Jefe de Escenario . . . . .	James DUFF
Jefe de Utileria . . . . .	Peter WRIGGLESWORTH
Jefe de Maquinaria . . . . .	John BERRILL
Jefe de Electricistas . . . . .	David MOHR
Jefe de Vestuarios . . . . .	Arthur BUNCE

Las fotografías que se publican en este programa fueron realizadas por los fotógrafos británicos:

Anthony CRICKMAN - Fredericks DAVIS  
Mike DAVIS - Douglas H. JEFFERY

**PARKER  
SHEAFFER  
WATERMAN  
MONTBLANC  
PELIKAN etc.**

SERVICIO OFICIAL

*Central de la  
Estilográfica*

**PUERTA FERRISA, 17**  
Teléfono 231 43 86



**GABINETE DE DEPILACION**

*Maria Rovira*

PRACTICANTE

**ESPECIALISTA EN LA EXTIRPACION  
DEFINITIVA DEL VELLO**



Avenida Puerta del Angel, 23, pral., 2.<sup>a</sup> - Teléf. 222 16 50  
Visita de 10 a 1 y de 3 a 7

C. S. C. 4258

**Restaurante CAFE DEL LICEO**

Desde el año 1922, esta casa tiene a su cargo el



Servicio especial de Restaurante en el Salón de Té y Palcos, durante las representaciones. SNACK BAR, en la planta baja con sus combinados de frutas al champán y con las delicias del "LICEO"

**UAB**  
Universitat Autònoma de Barcelona



LA MARCA DE VUESTROS VESTIDOS DE PUNTO INTERIORES  
MARCA INTERNACIONAL REGISTRADA

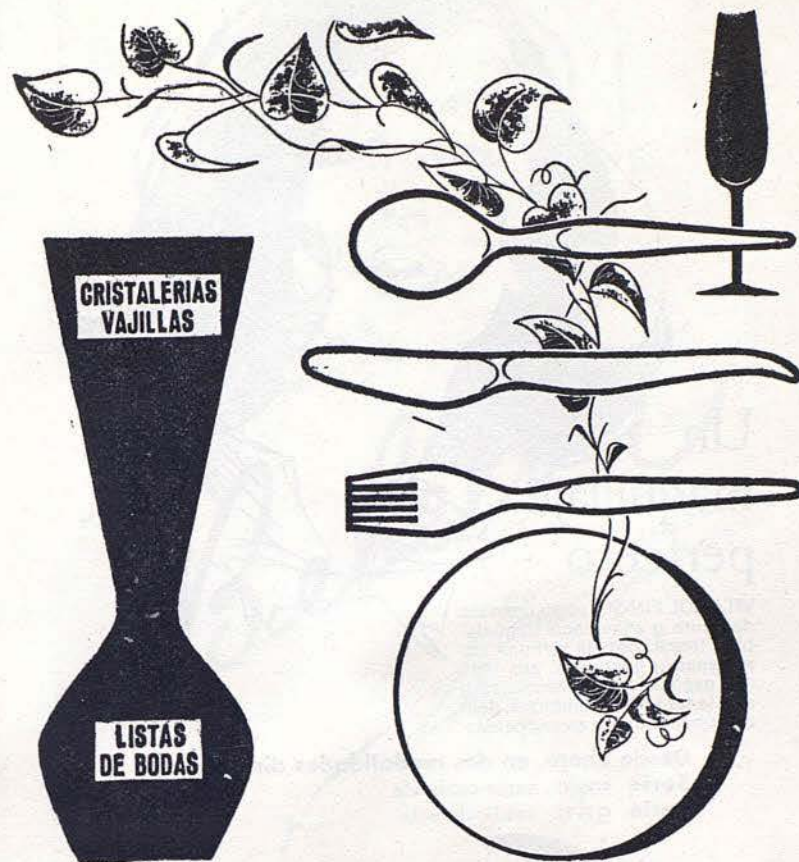
T  
TAPICERIAS GANCEDO  
G



BARCELONA: RAMBLA CATALUÑA, 97  
MADRID: VELAZQUEZ, 21

UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona

# LUBIN



ARTICULOS DE CALIDAD

## GRIFE & ESCODA

Paseo de Gracia, 13

Fernando, 36

Avenida Generalísimo, 484





## Un maquillaje perfecto

VITAMOL FINISH, polvo cremoso de finura y adherencia inigualables, forma sobre la piel una capa tenue y ligerísima, que tapa las pequeñas imperfecciones y da a la tez un tono uniforme, deliciosamente mate y aterciopelado.

Desde ahora, en dos modalidades distintas:

Serie rosa: super-cubriente

Serie gris: semi-cubriente

# Vitamol finish



EL MAQUILLAJE  
DE LA MUJER EXIGENTE



Equipos futura mamá  
Modelos jovencitas

# Bebelin

Equipos recién nacido  
Regalos para bebés



PASEO DE GRACIA, 39 • CONSEJO DE CIENTO, 298.

LA MODA EN SU CALZADO

# VIENA

Muntaner, 242 (junto Av. Gmo. Franco) - Teléf. 228 57 75

Extensas colecciones para PRIMAVERA y VERANO

SUCURSALES:

## CALZADOS LONDRES

C. Londres, 99 (Chaflán Muntaner, 211)

## CALZADOS TETUAN

Plaza Tetuán, 27 y 28 - Teléf. 225 70 60



PARA JOVENCITAS TACONES  
FINOS y ESCOTES MUY VARIADOS

PARA NIÑOS, SELECTOS PARA FESTIVOS

CIN! CIN! (CHIN! CHIN!)  
**CINZANO**



el  
brindis  
de  
la  
amistad

**CINZANO**  
VERMOUTH

PERLAS  
MAJORICA

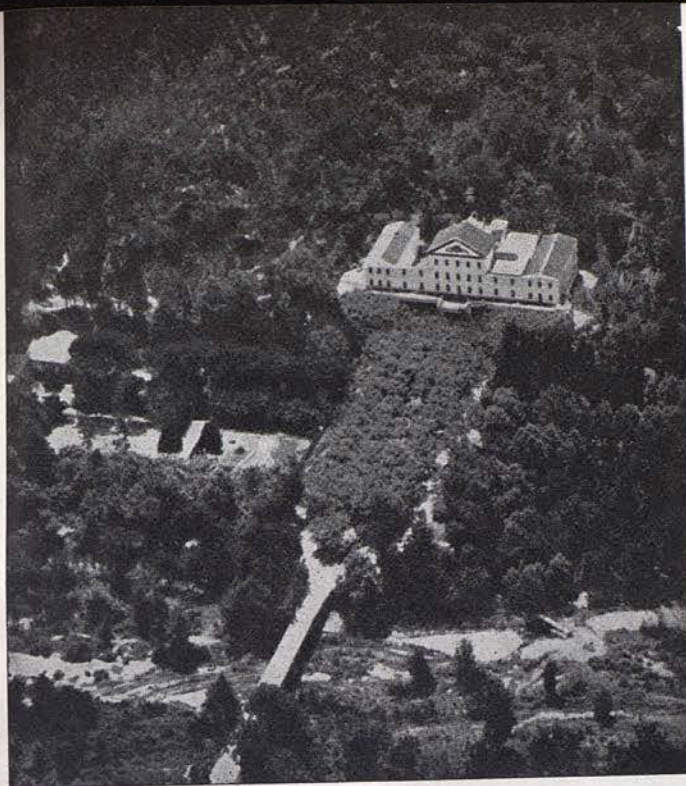
NO SE DISTINGUEN DE LAS VERDADERAS



EN QUALQUIER DE SUS TRES TONALIDADES:  
BIANCO AZULADO, CREMA ROSA O NEGRO

DE VENTA EN AGENCIAS OFICIALES

Exija el certificado de garantía y la etiqueta con el n.º de fabricación



APROVECHE SU  
VERANO PARA  
CURARSE

ARTRITISMO  
NERVIOS  
CIRCULACION

## HOTEL - BALNEARIO TERMAS ORION

SANTA COLOMA DE FARNES (Gerona)

Gran Parque - Piscina - Tenis - Bar - Bosques  
Excursiones a 25 Km. de la Costa Brava

TEMPORADA: DE JUNIO A OCTUBRE

INFORMES EN BARCELONA:

**ASTRO-REINA**, GALERIAS MALDÁ 23

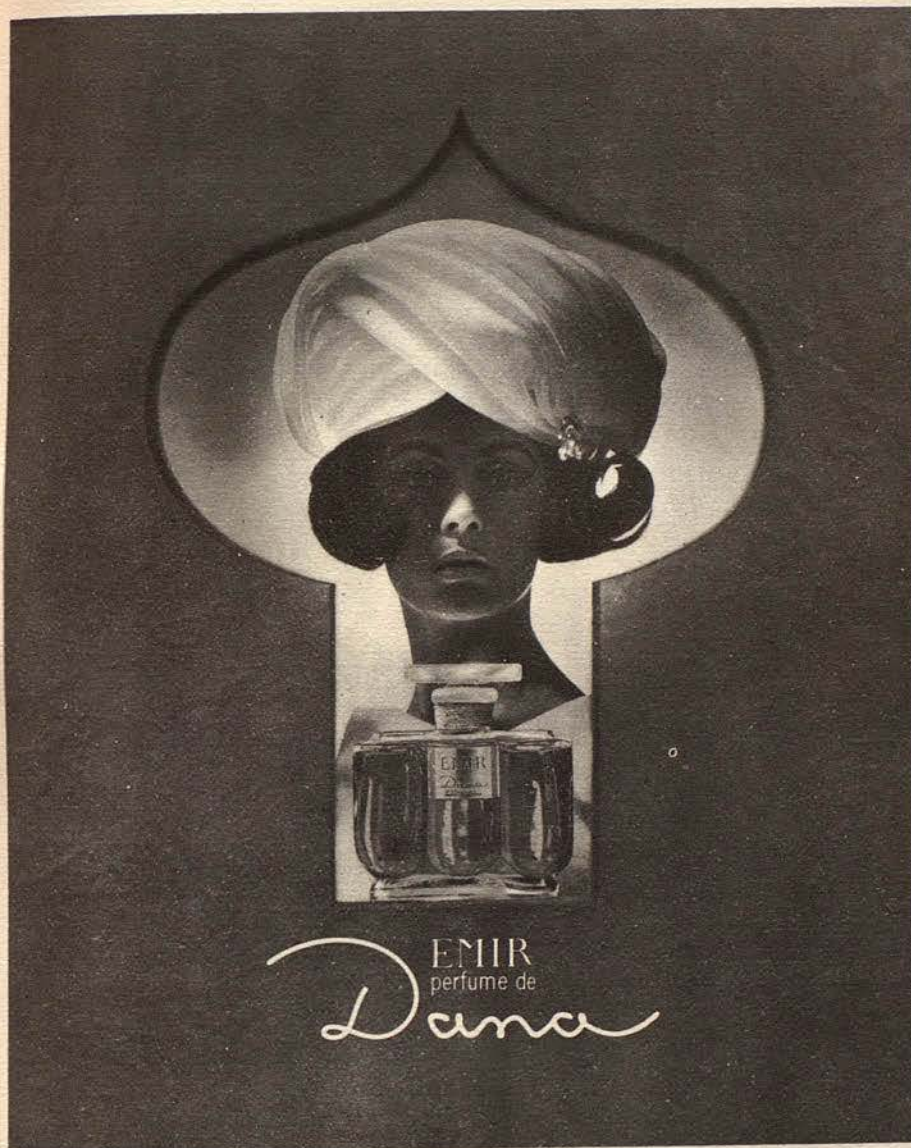
CURA: REPOSO - RELAJACION - SUEÑO - REJUVENECIMIENTO

UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona



*Aboli*  
boutique

balmes, 470 - barcelona



EMIR  
perfume de  
*Dana*

*Femme*

LE MEILLEUR PARFUM DU MONDE

MARCEL ROCHAS  
PARIS

42356-3